

SPUTNIK presenterar

 Silver Bear
67^e Internationale
Filmfestspiele
Berlin
Best Director

LJUS I NATTEN



SHERWAN HAJI
SAKARI KUOSMANEN

Manus och regi AKI KAURISMÄKI

Produktion SPUTNIK OY i samarbete med BUFO, FINLANDS FILMSTIFTELSE, YLEISRADIO, PANDORA FILM, ZDF/ARTE
FINLAND 100 PROGRAMME och KYRKANS MEDIEFOND

SPUTNIK OY BUFO PANDORA FILM   yle  arte  THE MATCH FACTORY  

FOLKETS BIO – kvalitetsfilm på bio och online på folketsbio.se

LJUS I NATTEN

Två berättelser korsar varandra som av en händelse. Den första berättelsen handlar om Khaled, en flykting från Syrien som har förlorat hela sin familj. Nästan av en slump är han på väg till Helsingfors som fripassagerare på en lastbåt. Utan att hysa något större hopp är hans plan att söka asyl i Finland.

Wikström är huvudpersonen i den andra berättelsen. En 50-årig handelsresande i herrskjortor och slipsar som bestämmer sig för att lämna sin alkoholiserade hustru, säga upp sig och istället försörja sig som pokerhaj.

För det lilla han lyckas vinna köper han en olönsam restaurang som ligger längst in på gården på en av Helsingfors bakgator.

När Khaled får avslag på sin asylansökan och ska skickas tillbaka till det krigssargade Aleppo, bestämmer han sig, som så många andra, att stanna kvar olagligt och göra sig osynlig på gatorna i Helsingfors.

Där konfronteras han med rasism i alla dess former, men han möter samtidigt mycket vänlighet och hjälpsamhet.

Det är nu våra två huvudpersoner möts. Wikström hittar Khaled när han hittat en tillfällig sovplats på restaurangens innergård.

Kanske är det något Wikström känner igen i den stukade Khaled som gör att han ger honom anställning som städare och diskare på restaurangen.

"För ett kort ögonblick anas en ljusning men ödet vill annorlunda och historien slutar antingen med att allting ordnar upp sig eller på kyrkogården. För den som livet trängt upp i ett hörn kan båda utvägarna ha sina fördelar.

Med min film försöker jag göra mitt bästa för att slå sönder det sätt på vilket Europa ser på flyktingar, antingen som hjälplösa offer eller som beräknande ekonomiska immigranter som invänder våra samhällen, stjälar våra jobb och våra fruar, våra hem och våra bilar.

Europas historias genomsyras av konstruerade och cementserade fördomar som avger ett olycksbådande eko. Jag erkänner villigt att min film skulle kunna beskrivas som en tendentiös film som helt utan skrupler vill påverka publikens syn och åsikter genom att manipulera deras känslor.

Med insikten att jag kommer att misslyckas med mitt uppsåt återstår, hoppas jag, en rättfram och aningen melankolisk berättelse med mycket humor, men som samtidigt är en realistisk skildring av många människors öden i världen idag."

Aki Kaurismäki



AKI KAURISMÄKI FILMOGRAFI

SAIMAA GESTURE (med Mika Kaurismäki)	1981
BROTT OCH STRAFF	1983
CALAMARI UNION	1985
SKUGGOR I PARADISET	1986
HAMLET I AFFÄRSVÄRLDEN	1987
ARIEL	1988
LENINGRAD COWBOYS GO AMERICA	1989
FLICKAN FRÅN TÄNDSTICKSFABRIKEN	1989
I HIRED A CONTRACT KILLER	1990
BOHEMERNAS LIV	1991
TOTAL BALALAIIKA SHOW	1992
TATJANA	1992
LENINGRAD COWBOYS MEET MOSES	1992
MOLN PÅ DRIFT	1996
JUHA	1999
MANNEN UTAN MINNE	2002
LJUS I SKYMNINGEN	2006
MANNEN FRÅN LE HAVRE	2011
LJUS I NATTEN	2017

SKÅDESPELARNA

Khaled	Sherwan Haji
Wikström	Sakari Kuosmanen
Calamnius	Ilkka Koivula
Nyrhinen	Janne Hyytiäinen
Mirja	Nuppu Koivu
Frun	Kaija Pakarinen
Miriam	Niroz Haji
Mazdak	Simon Hussein Al-Bazoon

Sherwan Haji (född 1985) som spelar Khaled kom till Finland 2010 som flyktning från Syrien. Utbildad på Higher Institute of Dramatic Arts i Damaskus, och Cambridge School of Art/Anglia Ruskin University. Vid sidan av sitt skådespeleri har Haji skrivit och regisserat flera kortfilmer och videoinstallationer. Haji långfilmsdebuterar i *Ljus i natten* där han även medverkar till filmen soundtrack där han spelar det traditionella stränginstrumentet saz.

Filmens andra huvudroll, den handelsresande Wikström, spelas av **Sakari Kuosmanen** (född 1956). Kuosmanen är ett välkänt ansikte från många av Kaurismäkis tidigare filmer. Han spelade huvudrollen i *Juha*, var den buttre hamnvakten i *Mannen utan minne*, och portvakt i *Moln på drift*. Har även varit med i *Calamari Union*, *Ljus i skymningen*, *Leningrad Cowboys Go America* och *Total Balalaika Show*.



Personalen på restauranten spelas av Janne Hyytiäinen och Ilkka Koivula, båda bekanta från tidigare Kaurismäki-filmer. Servitrisen Mirja spelas av långfilmsdebuterande Nuppu Koivu.

Simon Hussein Al-Bazoon, även han en långfilmsdebutant, är ursprungligen från Irak och har sedan ungdomen spelat amatörteater och medverkat i reklamfilmer. Är även verksam som dansare och koreograf.

Övriga roller spelas av Kaija Pakarinen, Niroz Haji, Maria Järvenhelmi, Milka Ahlroth, Sulevi Peltola, Matti Onnismäa, Hannu-Pekka Björkman, Pintti Valtonen, Taneli Mäkelä, Ville Virtanen, Elina Knihtilä, Elias Westerberg och Tommi Korpela.

Musiken är framförd av Tuomari Nurmio, Ismo Haavisto, Marko Haavisto och Poutahaukat, Harri Marstio och Antero Jakoila.

Två statister värda att nämnas är Jörn Donner (spelar kort) och regissören till filmen *Den lyckligaste dagen i Olli Mäkis liv*, Juho Kuosmanen (sitter på en buss).

PRODUKTIONSUPPGIFTER

Manus och regi	Aki Kaurismäki
Foto	Timo Salminen
Ljus	Olli Varja
Produktionsdesign	Aki Kaurismäki
Kostym	Tiina Kaukanen
Ljuddesign	Tero Malmberg
Klippning	Samu Heikkilä
Produktion	Sputnik Oy© Aki Kaurismäki
Medproducenter	Oy Bufo AB Misha Jaari & Mark Lwoff
	Pandora Film, Reinhard Brundig
Originaltitel	Toivon tuolla puolen
Språk	Finska, engelska, arabiska
Land & år	Finland 2017
Längd & format	98 minuter, DCP
Distribution	Folkets Bio
	Folketsbio.se

